



Norcold Incorporated
P.O. Box 1285
Ann Arbor, MI 48106

Service Kit Ensemble de réparation Juego de servicio

**Gas Valve Replacement
For 322, 323 Series**

**Soupape de gaz de re-
change pour les
séries 322, 323**


**Válvula de gas de repuesto
para las series 322, 323**

Kit Contents:

- (1) Gas Valve
- (1) Fitting Outlet
- (1) Gas Valve Spacer
- (2) Screw M4 x .07 x 20
- (1) Service Kit Literature

Tools Needed:

- Phillips Screwdriver
- Long-nosed Pliers
- 5/8" Wrench
- 9/16" Wrench
- Crescent or Adjustable Wrench
- Leak test solution - soapy water

 **Warning!!** Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. For assistance or additional information, contact a qualified installer or service agency.

Procedures


To install the kit, complete the steps in the order presented on the following page.

L'ensemble contient :

- (1) Soupape de gaz
- (1) Raccord de sortie
- (1) Cale de soupape de gaz
- (2) Vis M4 x 0,07 x 20
- (1) Documentation de l'ensemble de réparation

Outils requis :

- Tournevis cruciforme
- Pince à bec long
- Clé de 5/8 po
- Clé de 9/16 po
- Clé à molette ou clé ajustable
- Solution d'essai de fuites - eau savonneuse

 **Avertissement!!** Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien incorrects peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Pour obtenir de l'aide ou d'autres renseignements, contactez un installateur qualifié ou un service de réparation.

Procédures


Pour installer l'ensemble, suivez les étapes présentées à la page suivante.

El juego contiene:

- (1) Válvula de gas
- (1) Adaptador de salida
- (1) Separador de válvula de gas
- (2) Tornillo M4 x 0.07 x 20
- (1) Información del juego de servicio

Herramientas necesarias:

- Destornillador Phillips
- Alicata de punta larga
- Llave de 5/8 pulg.
- Llave de 9/16 pulg.
- Llave inglesa/ajustable
- Solución de prueba de fugas, agua jabonosa

 **¡Advertencia!!** Las alteraciones o los procedimientos incorrectos de instalación, ajuste, servicio o mantenimiento pueden causar lesiones o daños materiales. Para recibir ayuda o mayor información, comuníquese con una empresa de servicios o instalador capacitado.

Procedimientos

Para instalar el juego, realice los pasos en el orden indicado en la página siguiente.

Questions?/Des questions?/¿Preguntas? 1-800-543-1219

1

Remove / Démontage / Desmontar

Warning! Use two wrenches to loosen and tighten gas fittings.

1. Turn off gas supply at main tank and manual shut-off valve.
2. Remove (A) and (B)
3. Remove orange (C) (2X)
4. Unscrew (D) (2x); discard
5. Remove (E)
6. Remove (F)

Note: If (F) is not on the unit, ignore this step and continue to step 7.

7. Remove (G) through (J)
8. Remove (K); discard

Avertissement! Utiliser deux clés pour desserrer et serrer les raccords de gaz.

1. Fermer l'alimentation de gaz à l'aide du robinet d'arrêt manuel du réservoir principal.
2. Enlever (A) et (B)
3. Enlever (C) orange (2X)
4. Dévisser (D) (2x) et jeter
5. Enlever (E)
6. Enlever (F)

Remarque : Si l'élément (F) n'est pas sur l'unité, passer à l'étape 7.

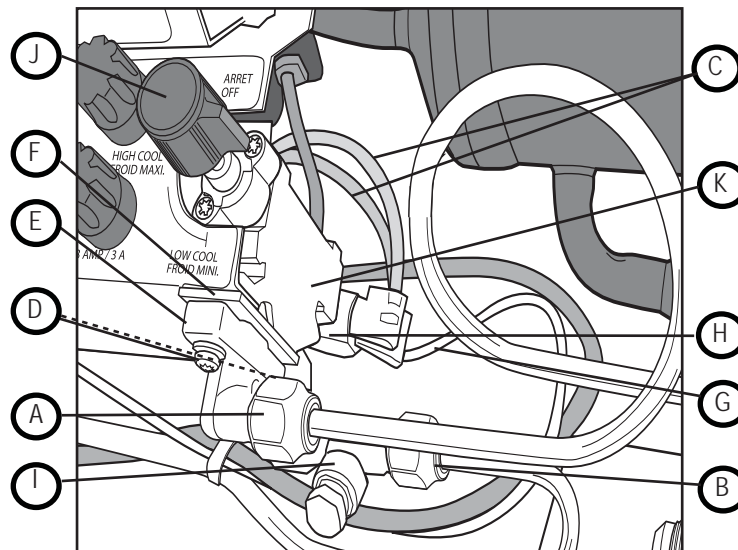
7. Enlever de (G) à (J)
8. Enlever (K) et jeter

¡Advertencia! Aflojar y apretar los adaptadores del tubo de gas con dos llaves.

1. Cerrar el suministro de gas en el tanque principal y en la válvula de cierre manual.
2. Sacar (A) y (B)
3. Sacar (C) (color naranja) (2X)
4. Desatornillar (D) (2x); desechar
5. Sacar (E)
6. Sacar (F)

Nota: Si la unidad no tiene (F), omitir este paso y seguir al paso 7.

7. Sacar de (G) hasta (J)
8. Sacar (K); desechar



2

Replace / Remise en place / Reemplazar

Warning! Use two wrenches to loosen and tighten gas fittings.

1. Reattach (G) and (H) to new (K)
2. Reattach (C) (2x)
3. Place (F) (new part)
4. Position (K), attach (E) and secure with new part (D) (2x)
5. Reattach (I)
6. Reattach (A) and (B)
7. Turn on main tank and manual shut-off valve gas supply.
8. Leak test all gas fittings that were removed.

Avertissement! Utiliser deux clés pour desserrer et serrer les raccords de gaz.

1. Reposer (G) et (H) sur le nouvel élément (K)
2. Reposer (C) (2x)
3. Placer (F) (nouvelle pièce)
4. Positionner (K), installer (E) et fixer avec la nouvelle pièce (D) (2x)
5. Reposer (I)
6. Reposer (A) et (B)
7. Ouvrir l'alimentation de gaz à l'aide du robinet d'arrêt manuel du réservoir principal.
8. Vérifier l'étanchéité de tous les raccords qui ont été enlevés.

¡Advertencia! Aflojar y apretar los adaptadores del tubo de gas con dos llaves.

1. Volver a conectar (G) y (H) al nuevo (K)
2. Volver a conectar (C) (2x)
3. Colocar (F) (pieza nueva)
4. Posicionar (K), instalar (E) y afianzar con la pieza nueva (D) (2x)
5. Reconectar (I)
6. Reconectar (A) y (B)
7. Encender el tanque principal y abrir el suministro de gas de la válvula de cierre manual.
8. Hacer pruebas de fugas de todos los adaptadores que se sacaron.